



Manuel de l'utilisateur

Objet : Appareil de préssothérapie 4 cellules

Modèle : Premium 4



- Conservez le présent manuel, après l'avoir lu, à un endroit où vous pourrez y accéder Aisément au besoin.
- La garantie est incluse dans le présent manuel de l'utilisateur.
- Mise en garde : lisez bien le présent manuel si vous souhaitez maintenir le produit dans un bon état de fonctionnement.
- Ce produit est un appareil médical.

Contenu

- 1. Nom du produit, modèle et descriptif détaillé -----	3
- 2. Indications -----	4
- 3. Mises en garde -----	5~10
- 4. Fonctions, Nom des pièces -----	11
- 5. Avant l'utilisation -----	12
- 6. Consignes d'utilisation -----	13~15
- 7. Stockage et entretien -----	16
- 8. Étiquettes -----	17
- 9. Dépannage -----	18
- 10. Garantie -----	19

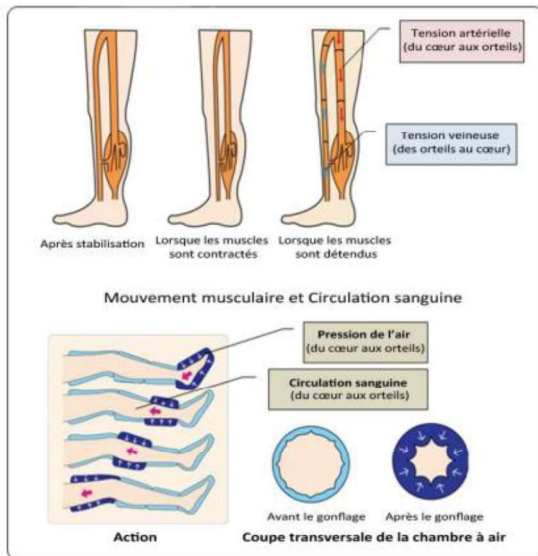
1. Nom du produit, modèle et descriptif détaillé :

Renseignements détaillés sur le produit	
Nom du produit	Appareil de préssothérapie 4 cellules
Nom du modèle	Premium 4
Dimensions	 260 (L) x 200 (W) x 125 (H) mm
Tension nominale	AC 220~240V, 50/60Hz
Consommation électrique	70VA
Durée de fonctionnement	0~99 minutes
Pression maximale	240mmHg±20%

2. Indications

Premium 4 est destiné à une utilisation par des professionnels médicaux ou par des patients à domicile sous supervision médicale. Il peut être utilisé pour le traitement de nombreuses pathologies telles que : œdème lymphatique primaire, œdème consécutif à un traumatisme ou une blessure du sport, œdème post-immobilisation, insuffisance veineuse, œdème lymphatique.

Fonctions et principes



- Contre-indications.
- N'utilisez pas ce produit en cas d'inflammation, d'infection, de douleur d'origine inconnue ou de saignement (interne ou externe), de blessure ou de plaie sur le membre à traiter.
- N'utilisez pas ce produit si vous souffrez de l'une quelconque des pathologies suivantes :
 - œdème pulmonaire aigu • Thrombophlébite aiguë • Insuffisance cardiaque congénitale aiguë
 - Infections aiguës • Thrombose veineuse profonde • Épisodes d'embolie pulmonaire
 - Ou si un retour veineux et lymphatique accru n'est pas souhaitable.

3. Mises en garde

- les mises en garde ci-dessous ont pour but de prévenir tout dommage corporel et matériel et de garantir la sécurité de l'utilisateur.

Lisez-les attentivement et utilisez le produit de manière adéquate.



Attention !

Le non-respect de ces consignes entraîne un danger de mort, de blessures, de dommages sérieux ou de perte financière.

Indications

	Fabricant		Numéro de série		Attention
	Date de fabrication		Température limitée		Se référer au mode d'emploi
	Interdiction de pousser		Humidité limitée		Suivre les instructions et la brochure.
	Interdiction de s'asseoir		Signal général d'interdiction		Stockage sec
	Interdiction de marcher sur la surface		Interdiction de démonter l'appareil		Type BF appliqué
	Mandataire agréé dans la communauté européenne		Signal de débrancher la prise secteur		Matériel double isolation (classe II)
	Organisme agréé et numéro KIWA CERMET (NB no. 0476)		Signal général de mesures obligatoires		Avertissement
	Ne pas jeter tout équipement électrique, y compris ce symbole indiqué	IP21		2: Protégé contre les corps étrangers solide de 12.5mm ø et plus 1: Protection contre les chutes verticales de gouttes d'eau	

- Les utilisateurs portent un vêtement sous la botte.
- Manipulation de l'appareil : uniquement par des personnes compétentes et expérimentées.
- Lieux d'utilisation : à l'hôpital ou à domicile sous prescription et supervision médicale.

Demander l'avis du médecin avant utilisation dans les cas suivants :

- En cas de fractures, troubles intestinaux, thromboses veineuses ou tout autre cas nécessitant une immobilisation.
- Sur un patient porteur d'un cœur artificiel ou d'un pacemaker.
- En présence de zones cancéreuses.
- En cas de récente opération cutanée (exemple : greffe de peau, varice.....).
- En période de convalescence post-opératoire.
- En cas de maladie de peau : dermatite, ulcère, escarre, brûlure, tumeur maligne, pyodermite...
- En cas de malformation physique ou d'opération ayant nécessité la pose de broche, vis, prothèse, ou d'implants silicone.
- En cas d'artériosclérose, angine de poitrine, cardio-sclérose, cancer...
- En cas d'hypertension.
- En cas de pathologie cardiaque.



Mise en garde

Les femmes enceintes ou en période menstruelle doivent consulter un médecin avant utilisation. Ne jamais utiliser en même temps que d'autres dispositifs médicaux tels que les appareils de survie artificielle ou les électrocardiographes. Ne pas appliquer en cas d'hypertension ou de problèmes circulatoires.  	Ne pas utiliser en cas d'inflammation, d'infection, de douleurs d'origine inconnue, ou d'écoulement sanguin [interne ou externe] situé dans la région d'application.  
Ne pas poser d'objets lourds sur le câble d'alimentation sous le pied d'une table ou d'une chaise ou de tout autre meuble.  	Ne jamais mettre l'appareil au contact de l'eau car c'est un dispositif électrique.  
Lors du branchement et débranchement de la prise de courant, toujours avoir les mains bien sèches (risque de décharge électrique, de court-circuit ou d'incendie.)  	Vérifier le voltage requis avant utilisation de l'appareil. (risque pour l'utilisateur de brûlure, d'électrocution.)  
Toujours porter une tenue adaptée pour éviter le contact direct des bottes et accessoires avec la peau.  	En cas de douleurs rendant l'utilisation, stopper immédiatement le traitement.  



Mise en garde

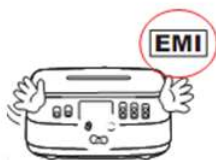
Ne jamais faire tomber l'appareil et éviter toute sorte de vibration ou de choc.



Ne pas utiliser à d'autres fins que le massage. Garder hors de portée des nourrissons et des enfants.



Ne pas utiliser dans une pièce avec des ondes magnétiques. Ces ondes pourraient causer des dysfonctionnements, voir même une panne de votre appareil.



Ne jamais placer les accessoires à proximité d'objets contondants tels que des aiguilles ou des ciseaux ou de sources de chaleur telles qu'un four.



Ne pas exposer à l'eau et de manière générale à l'humidité.



Si l'appareil montre un/des dysfonctionnement(s), ne pas essayer d'ouvrir, réparer, ou démonter l'unité centrale. (risque d'incendie, de décharge électrique, ou de blessure pour l'utilisateur.)



Mise en garde

Pendant l'utilisation de votre appareil, ne pas bouger, ne pas essayer de marcher.



Les séances avec cet appareil ne doivent jamais excéder [20] minutes. Commencer par cinq [5] minutes, et augmenter progressivement la durée en fonction de votre forme physique. Une utilisation intensive et prolongée pourrait avoir des effets contraires et néfastes.



Si l'appareil n'a pas été utilisé depuis longtemps et/ou s'il est utilisé à température froide, il peut montrer des signes de dysfonctionnement.



Gardez le produit hors des rayons directs du soleil ou de chauffage des équipements, y compris cuisinière à gaz. Il peut provoquer la modification du produit ou la décoloration.



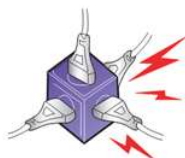
Lorsque vous nettoyez l'appareil, ne pas utiliser de produits chimiques ou de détergents.



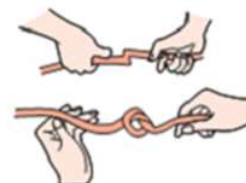
Ne pas se débarrasser du produit sur la voie publique.



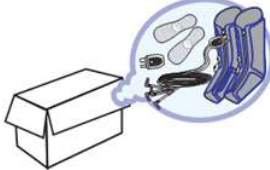
Se il vous plaît utiliser la sortie exclusive d'alimentation et ne pas brancher plusieurs cordons à la fois. Il peut causer le feu, un choc électrique ou d'autres blessures.



Ne pas plier ou tordre les tubulures.



Mise en garde

Ne pas exposer votre appareil à des températures trop basses en hiver.  	Ne pas laver les bottes/manchons/ceintures en machine. Ne pas les plonger dans l'eau non plus. Les essuyer doucement avec un chiffon humide. Si nécessaire, employer un produit de nettoyage doux. (non détergent)  
Ranger et stocker l'appareil dans sa boîte d'origine s'il ne doit pas servir pendant une période prolongée.  	

AUTRES

- Les nourrissons et les enfants peuvent s'étrangler avec un câble ou un tuyau.
- Les enfants peuvent s'étouffer en avalant les petites pièces (exemple : connecteurs).
- Pour les deux raisons ci-dessus, prière de garder l'appareil hors de portée et hors d'atteinte des enfants et nourrissons.
- Respecter attentivement les instructions de ce manuel pour l'installation et l'utilisation de l'appareil.
- Une distance minimale de 23cm doit être respectée entre l'appareil et tout autre système connecté (sans fil). Ceci afin d'éviter toute possibilité d'interférence électromagnétique.

4. Fonction & noms des pièces

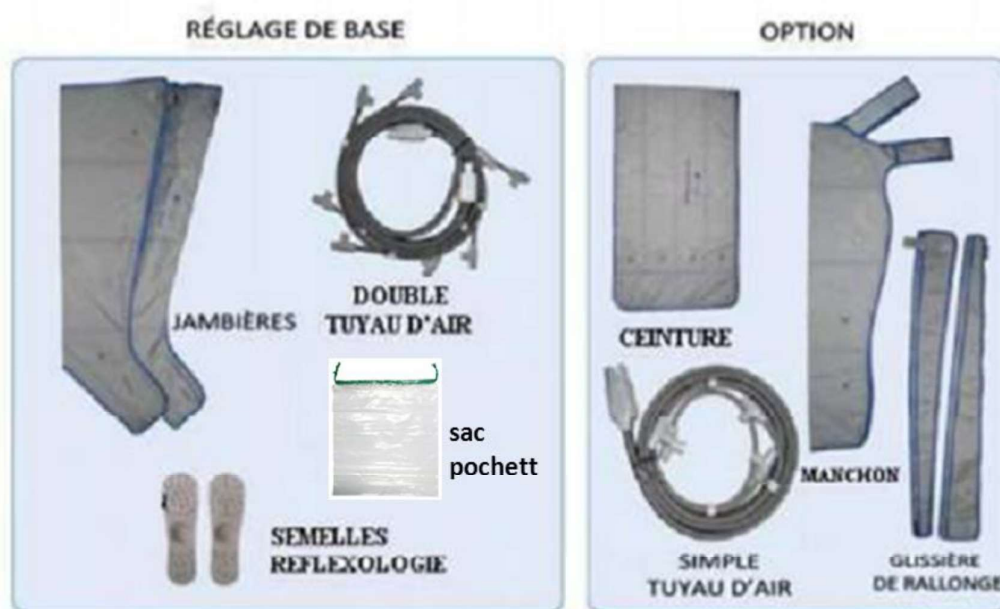
⊖ Fonction

L'appareil de préssothérapie 4 cellules est un système de traitement par pression pneumatique avec cellules de compression pour favoriser la circulation du sang et prévenir la formation de caillots sanguins.

⊖ Nom des pièces



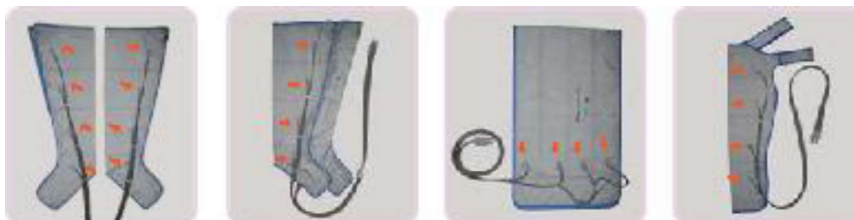
[Unité centrale]



[Accessoires]

5. Première utilisation

- ⊖ Sélectionnez l'accessoire adéquat.
- ⊖ Raccordez la tubulure comme le montre l'illustration ci-dessous



- ⊗ Positionnez l'accessoire sélectionné



- Utilisez les bottes sur jambes tendues.
 - Il est possible d'utiliser les semelles sous les pieds.
 - La ceinture abdominale s'utilise au niveau de l'abdomen et des hanches.
 - Le manchon doit être utilisé en position attachée au moyen de la bande de maintien.
 -
- ④ Branchez la tubulure à l'unité centrale.



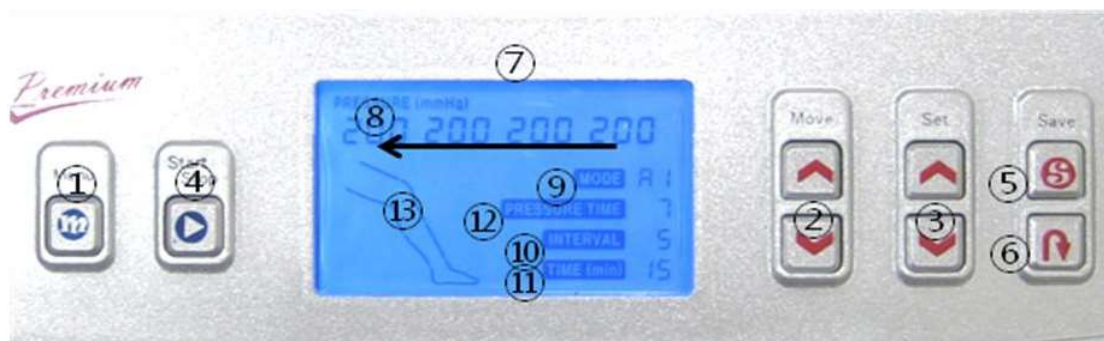
Raccordement des extensions de bottes

- La bande d'extension permet d'augmenter la largeur des bottes.
- Positionnez les extensions entre les fermetures éclair des bottes comme le montre l'illustration ci-dessous :



6. Consignes d'utilisation

Panneau de commande.

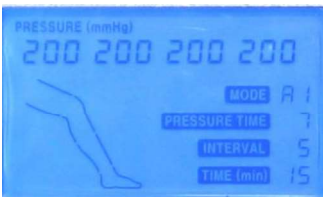


(FIG. PANNEAU DE COMMANDE)

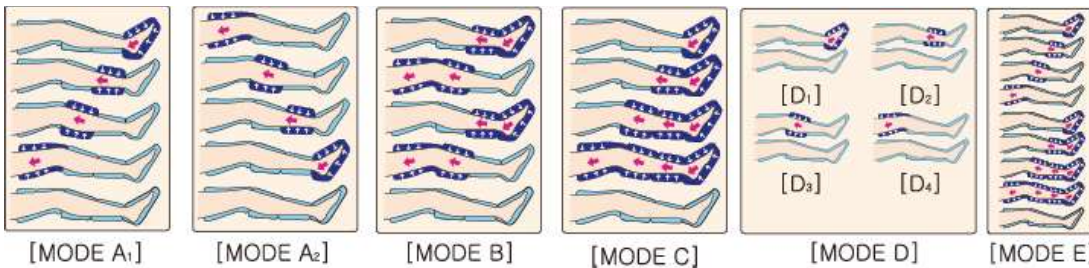
N°	NOM	FONCTIONS
1	Menu	Sélection des programmes (mode)
2	Move	Défilement des différents paramètres (Mode, Fréquence, Durée d'utilisation, Durée de pression, Valeur de pression mmHg)
3	Set	Modification des différents paramètres (pression, temps)
4	Marche/Arrêt	Démarrage ou arrêt de l'appareil.
5	Enregistrement (save)	Enregistrement du mode en cours par une pression du bouton pendant 5 secondes.
6	Réinitialisation	Retour à la pression initiale par une pression du bouton pendant cinq secondes.
7	Ecran LCD	Affichage du mode sélectionné.
8	Pression (mmHg)	Affichage du réglage de la pression : valeurs de 0 à 240 mmHg. 0~240 : modes A (A ₁ , A ₂), B et D (D ₁ , D ₂ , D ₃ , D ₄). 0~130 : modes C et E.
9	Mode / Programme	Sélection du mode : A(A ₁ , A ₂), B, C, D (D ₁ , D ₂ , D ₃ , D ₄) et E.
10	Fréquence (Interval)	Sélection du temps de repos entre chaque cycle de gonflage : 0, 5, 10, 15, 20, 25 ou 30 secondes.

11	Durée (min.)	Sélection de la durée de la séance : 5 à 99 minutes.
12	Durée de compression	Sélection du temps de compression : 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, ou 21 secondes.
13	Schéma jambes	Indique la zone traitée

Mise en marche

① Brancher l'appareil à la prise de courant. - Vérifier la tension avant toute utilisation.	
② Allumer l'appareil. - Appuyer sur le bouton « ON ».	
③ Réglages du menu  <Affichage de base> Sélection du mode (en cas de modification par l'utilisateur) ① Si vous souhaitez démarrer le réglage paramétré de base (Mode A1), passer à la fonction 4 (FIG. PANNEAU DE COMMANDE). ② Appuyer sur MENU si vous souhaitez modifier les programmes et paramètres. ③ Faire défiler les fonctions au moyen du bouton « MOVE » (reportez-vous à la page 11). ④ Utiliser le bouton « SET » pour effectuer le réglage de chaque paramètre. Répéter les étapes ③ et ④ ⑤ Appuyer sur le bouton « MENU » pour confirmer votre réglage puis lancer le programme en appuyant sur START. ⑥ Si vous souhaitez enregistrer votre réglage pour une utilisation ultérieure, appuyer sur le bouton « ENREGISTREMENT » (pendant 5 secondes). - Fourchette de réglage de pression par mode Plage de valeurs de pression : 0~240mmHg (valeur de réglage initiale : 200mmHg) <1> 0~240 : modes A (A₁, A₂), B et D (D₁, D₂, D₃, D₄). <2> 0~130 : modes C et E.	

Sélection du mode : A (A₁, A₂), B, C, D (D₁, D₂, D₃, D₄) et E (réglage initial : mode A).



- Sélection de la durée de compression : 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19 ou 21 secondes
(réglage initial : 7 sec.)
- Sélection du temps de repos entre chaque cycle : 0, 5, 10, 15, 20, 25 ou 30 secondes
(réglage initial : 0 sec.)
- Sélection de la durée de la séance (min.) : de 5 à 99 minutes (réglage initial : 15 min.)

- ④ Appuyer sur le bouton « marche / arrêt ».
- L'appareil s'arrête automatiquement à la fin du temps programmé.



- ⑤ Enregistrement / Réinitialisation
- Appuyer sur le bouton « ENREGISTRER » pendant cinq secondes pour enregistrer le mode de fonctionnement en cours.
 - Appuyer sur le bouton « RÉINITIALISATION » pendant cinq secondes pour revenir au mode initial.



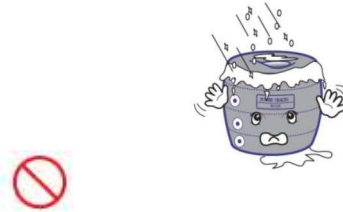
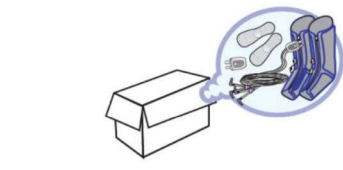
Après utilisation

Si de l'air sort des accessoires, les retirer et débrancher le câble le câble d'alimentation.	
Débranchez la tubulure de l'unité centrale. Attention : saisir la prise et non le câble électrique ou la tubulure lorsque vous les débranchez.	
Débrancher les connecteurs raccordés aux accessoires (bottes/ceinture/ manchon).	
Conserver l'unité centrale et les accessoires dans leur boîte après toute utilisation.	

7. Stockage et entretien

Les bottes/ceintures/manchon sont des accessoires qui ne peuvent être réparés.

L'appareil doit être utilisé avec précaution.

Ne jamais placer les accessoires à proximité d'objets contondants tels que des aiguilles ou des ciseaux ou de sources de chaleur telles qu'un four.	
Stocker l'appareil à l'abri de l'eau et de l'humidité.	
Ne pas laver les accessoires en machine et ne pas les mettre dans l'eau. Ils doivent être nettoyés délicatement à l'aide d'un chiffon humide. Un détergent doux pourra être utilisé au besoin.	
Ne pas stocker à très basse température en hiver. (Il pourrait se rigidifier et s'abîmer.)	
Pour garder l'appareil le plus longtemps possible en bon état, le ranger dans son carton d'emballage.	

Environnement d'utilisation et de stockage

1. Environnement d'utilisation : température 10 à 40 °C, humidité 30 à 85 %
et pression atmosphérique 700 à 1060 hpa
2. Transport et stockage : température -25 à 70 °C, humidité moins de 93 %

8. Étiquettes

CE 0476	Compressible Limb Therapy System		
	MODÈLE	PRESS 4 PREMIUM	
Tension Alimentation	AC220~240V	Fréquence	50/60Hz
Consommation	70VA	Pression maximale	240mmHg±20%
 SN			
      IP21      			
I  I	Wonjin Mulsan Co., Ltd Tel:82-32-816-0552 Fax:82-32-816-0557 89, Geomdan-ro, Seo-gu, Incheon, Korea 		
EC REP	I.A.C.E.R srl Via Sandro pertini 24/A30030 Martellago(VE), Italy		

9. Dépannage

Situation	Vérification
L'appareil ne fonctionne pas.	Vérifiez que l'appareil est branché et allumé. Vérifiez le câble électrique (Vérifiez la tension). Vérifiez que vous avez réglé le temporisateur.
L'appareil émet un bruit inhabituel comme celui d'une fuite d'air.	Vérifiez que le tuyau d'air et le connecteur ne sont pas endommagés. Vérifiez que le connecteur est raccordé à l'appareil. Vérifiez que le tuyau d'air n'est pas compressé ou plié.
Les gaines ou ceinture abdominale ne se gonflent pas ou aucune pression ne s'exerce.	Vérifiez que le connecteur est raccordé à l'appareil. Vérifiez l'absence d'objet lourd sur le tuyau d'air ou de pliure du tuyau. Vérifiez que le tuyau d'air est correctement raccordé à la l'embout de l'accessoire choisi. Un bruit émis doit être régulier.
L'air ne cesse d'affluer dans les gaines et un bruit de fuite d'air est émis.	Vérifiez les gaines pour lesquelles vous soupçonnez une fuite d'air. En cas d'absence de fuite, éteignez l'appareil puis rallumez-le et assurez-vous qu'il fonctionne alors correctement. (Les gaines et la ceinture sont des biens consommables.)

9. GARANTIE

Nom des produits	Premium 4	Modèle	WHF-312
Date d'achat		N° de série	Situé sous l'unité centrale et sur l'emballage
Vendeur		Période de garantie	Unité centrale : un an Accessoires : trois mois

Service après-vente

Ce produit a été fabriqué selon un procédé strict de gestion de la qualité et d'inspection, et après obtention de l'agrément des autorités coréennes en charge de la sécurité des produits alimentaires et pharmaceutiques et du contrôle de la sécurité et de la fiabilité des produits électriques.

Le fabricant fournit la liste des pièces détachées, les manuels d'entretien de ses produits, et les informations nécessaires pour leur entretien ou leur réparation.

CEM (Exigences de compatibilité électromagnétique)

Les produits satisfont aux exigences de compatibilité électromagnétique (CEM). Veuillez suivre les consignes et mises en garde en matière de CEM spéciales ci-dessous :

- le non-respect des consignes du fabricant est susceptible de nuire à la performance, à la durée de vie et à la qualité des émissions électromagnétiques des appareils ;
- l'utilisation de matériel de téléphonie mobile ou de télécommunication à proximité d'appareils médicaux est susceptible d'en affecter le fonctionnement ;
- le client doit s'assurer du bon fonctionnement des appareils médicaux avant leur utilisation ;

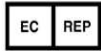
Exclusions de la garantie

Nos prestations de service après-vente seront facturées au client, y compris pendant la période de garantie, s'il sollicite ce service du fait d'un défaut dû :

- à une erreur de sa part (négligence ou réparation inadéquate) [ou si aucun défaut de l'appareil n'est constaté] ;
- à une utilisation non adaptée au courant disponible ;
- à une chute de l'appareil pendant son transfert après l'installation ;
- à l'utilisation d'items consommables ou d'accessoires autres que ceux désignés par nous ;
- à une réparation effectuée par un autre fabricant que nous ;
- à l'utilisation de l'appareil dans un endroit où celle-ci est proscrite (à l'extérieur) ou pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu ;
- à un démontage, une modification ou une réparation effectués par lui, à sa discrétion ;
- au non-respect des consignes et mises en garde du présent manuel de l'utilisateur relatives aux points requérant le plus d'attention (Lisez-les attentivement.)

Autres cas

- Catastrophes naturelles (incendie, inondation, orage, tempête de sable, tremblement de terre, etc.).
- Commande des consommables après expiration de la période de garantie.
- Vous devez utiliser des pièces ou des accessoires autorisés et fournis par le fabricant, sans quoi vous vous exposez à un risque de panne ou d'accident.



I.A.C.E.R. Srl

Via Sandro Pertini 24/a 30030 Martellago(VE)

Tel. 041-5401356, Fax. 041-5402684



Wonjin Mulsan, Co., Ltd.

<http://www.wonjininc.net>

2F, 89, Geomdan-ro, Seo-gu, Incheon, Rep. of KOREA

A / S: 82-32-816-0552

Version : Feb. 06, 2015_Rev.7